



## Installations- und Wartungsanleitung Feldbussystem - Endplatte

Ausführung EX600-ED2 / EX600-ED3



### Sicherheitshinweise

Diese Sicherheitshinweise sollen vor gefährlichen Situationen und/oder Sachschäden schützen.

In den Sicherheitshinweisen wird die Gewichtung der potenziellen Gefahren durch die Warnhinweise "Achtung", "Warnung" oder "Gefahr" gekennzeichnet. Diese wichtigen Sicherheitshinweise müssen zusammen mit internationalen Sicherheitsstandards (ISO/IEC), den japanischen Industriestandards (JIS) und anderen Sicherheitsvorschriften beachtet werden.

<b>Achtung</b>	ACHTUNG verweist auf eine Gefahr mit geringem Risiko, die leichte bis mittelschwere Verletzungen zur Folge haben kann, wenn sie nicht verhindert wird.
<b>Warnung</b>	WARNUNG verweist auf eine Gefahr mit mittlerem Risiko, die schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben kann, wenn sie nicht verhindert wird.
<b>Gefahr</b>	GEFAHR verweist auf eine Gefahr mit hohem Risiko, die schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge hat, wenn sie nicht verhindert wird.

Dieses Produkt ist der Klasse A zugeordnet und ist dementsprechend für die Verwendung in Industriebereichen vorgesehen.

In anderen Umgebungen ist es aufgrund leitungsgeführter bzw. gestrahlter Störgrößen unter Umständen nicht möglich, die elektromagnetische Verträglichkeit zu gewährleisten.

### Warnung

- **Das Produkt nicht zerlegen, verändern (einschließlich Veränderungen an der Leiterplatte) oder reparieren.** Andernfalls besteht die Gefahr von Verletzungen oder eines Produktausfalls.
- **Das Produkt nicht außerhalb der Spezifikation betreiben.** Nicht mit entzündlichen oder schädlichen Medien einsetzen. Brände, Funktionsstörungen und Produktschäden können die Folge sein. Überprüfen Sie vor der Verwendung die Spezifikationen.
- **Das Produkt nicht in Umgebungen einsetzen, die brennbare oder explosive Gase enthalten.** Andernfalls kann es zu Brand oder Explosionen kommen. Dieses Produkt verfügt nicht über eine explosionsichere Konstruktion.
- **Bei Verwendung des Produkts in Verriegelungsschaltkreisen:**
  - Installieren Sie ein doppeltes Verriegelungssystem, zum Beispiel ein mechanisches System.
  - Das Produkt regelmäßig kontrollieren, um den ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen. Andernfalls können durch Fehlfunktionen Unfälle verursacht werden.
- **Vor und während Wartungsarbeiten sind folgende Anweisungen zu beachten:**
  - Die Spannungsversorgung abschalten.
  - Die Druckluftzufuhr abschalten, die Leitungen entlüften und überprüfen, ob die Restdruckluft in die Atmosphäre abgelassen wurde. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.

### Sicherheitshinweise (Fortsetzung)

#### Achtung

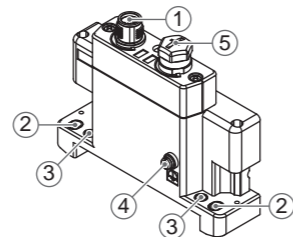
- **Bei Betrieb, Montage und Austausch der Einheit:**
  - Die scharfkantigen Metallteile der Anschlüsse oder Stecker dürfen nicht berührt werden.
  - Achten Sie darauf, dass Ihre Finger beim Zusammenschließen von Einheiten nicht zwischen den Einheiten eingeklemmt werden. Es besteht Verletzungsgefahr.
  - Wenden Sie bei der Demontage keine übermäßigen Kräfte auf die Einheiten an. Die Anschlusssteile der Einheit sind fest über Dichtungen verbunden und es kann zu Verletzungen kommen.
- **Nach Abschluss der Wartungsarbeiten sind die entsprechenden Funktionstests durchzuführen.** Den Betrieb einstellen, wenn die Anlage nicht korrekt funktioniert. Andernfalls ist die Sicherheit bei unerwarteten Störungen nicht gewährleistet.
- **Sehen Sie eine Erdung vor, um einen sicheren Betrieb und die Störfestigkeit des Feldbussystems zu gewährleisten.** Die Erdung sollte individuell mit einem kurzen Kabel in Produktnähe erfolgen.

#### Anm.

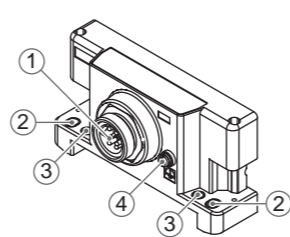
- Wenn die UL-Konformität erforderlich ist, muss die direkte Stromversorgung eine UL-geprüfte Stromversorgung der Klasse 2 gemäß UL 1310 sein.

### Bauteilübersicht

•EX600-ED2



•EX600-ED3

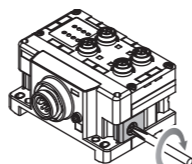


Pos.	Beschreibung	Funktion
1	Energieversorgungsstecker	Stecker für die Spannungsversorgung der SI-Einheit und der E/A-Einheiten.
2	Befestigungsbohrung für Direktmontage	Bohrungen für Direktmontage.
3	Befestigungsbohrung für DIN-Schiene	Bohrungen für die DIN-Schienenmontage.
4	FE-Terminal	Klemme für Erdung.
5	Stecker (nicht verwendet)	nicht verwendeter Stecker Dichtungskappe nicht entfernen.

### Zusammenbau

#### o Zusammenbau der Einheit als Ventilblock.

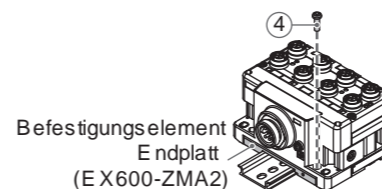
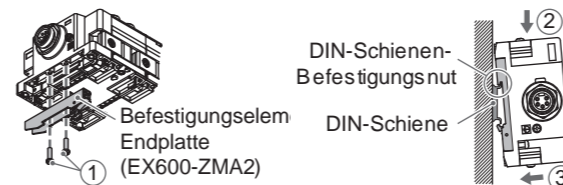
- Anschluss einer Einheit an die Endplatte  
Ziehen Sie das Verbindungsstück mit einem Anzugsdrehmoment von 1.5 bis 1.6 Nm fest.



### Montage und Installation

#### Installation

- **Direktmontage**  
Montieren Sie die Endplatte an einem Ende der Einheit und ziehen Sie sie fest. (M4)  
Anzugsdrehmoment: 0.7 bis 0.8 Nm.
- **DIN-Schienenmontage**  
(Nicht erhältlich für Ventile der Serie SY. Siehe Katalog der Serie SY.)  
(1) Montieren Sie das Endplatten-Befestigungselement (EX600-ZMA2) an die Endplatte an der den Ventilen gegenüberliegenden Seite. Verwenden Sie hierzu 2 M4x14-Schrauben.  
Anzugsdrehmoment: 0.7 to 0.8 Nm.  
(2) Haken Sie die DIN-Schienen-Befestigungsnut in die DIN-Schiene ein.  
(3) Drücken Sie den Ventilblock mit der in der DIN-Schiene eingehakten Seite als Hebe punkt nach unten, bis der Ventilblock eingerastet ist.  
(4) Befestigen Sie den Ventilblock mit den DIN-Schienen-Befestigungsschrauben der Serie EX600-ZMA2. (M4x20)  
Anzugsdrehmoment: 0.7 bis 0.8 Nm.



#### Verdrahtung

- Schließen Sie einen M12-Stecker oder ein 7/8-Zoll-Anschlusskabel an. Der M12-Stecker ist für den SPEEDCON-Stecker geeignet.
- Spezifikation der Stecker
- EX600-ED2

Konfiguration	Pin-Nr.	Signalbezeichnung
	1	24 V (Ausgang)
	2	0 V (Ausgang)
	3	24 V (Steuerung und Eingänge)
	4	0 V (Steuerung und Eingänge)
	5	FE

•EX600-ED3

Konfiguration	Pin-Nr.	Signalbezeichnung
	1	0 V (Ausgang)
	2	0 V (Steuerung und Eingänge)
	3	FE
	4	24 V (Steuerung und Eingänge)
	5	24 V (Ausgang)

Siehe SMC-Webseite (URL <http://www.smcworld.com>) für weitere Informationen zu Montage und Installation.

### Technische Daten

Modell	EX600-ED2	EX600-ED3
Spannungsversorgung (Steuerung und Eingänge)	UL-Konformität 24 VDC Klasse 2, 2 A	24 VDC Klasse 2, 4,1 A
Spannungsversorgung (Ausgang)		24 VDC Klasse 2, 4,1 A
Spannungsversorgung (Steuerung und Eingänge)	Keine UL-Konformität 24 VDC Klasse 2, 2 A	24 VDC, 8A
Spannungsversorgung (Ausgang)		24 VDC, 8A
Betriebstemperaturbereich	-10 bis 50 °C (max. Umgebungstemperaturbereich: 50 °C)	
Lagertemperaturbereich	-20 bis 60 °C	
Verunreinigungsgrad	Verwendbar in Umgebungen mit einem Verunreinigungsgrad von 2 (UL508)	

Siehe Produktkatalog oder SMC-Webseite (URL <http://www.smcworld.com>) für weitere Informationen zu den technischen Daten des Produkts.

### Wartung

- Führen Sie Wartungsarbeiten gemäß den Sicherheitshinweisen durch.
- Führen Sie in regelmäßigen Abständen Inspektionen und Wartungen durch. Andernfalls besteht das Risiko unerwarteter Fehlfunktionen.
- Die Einheiten nicht mit Lösungsmitteln, wie z.B. Benzol, Verdüner usw. reinigen. Diese Stoffe können die Gehäuseoberfläche beschädigen und Beschriftungen auf dem Gehäuse löschen. Flecken mit einem weichen Tuch entfernen. Bei hartnäckigen Flecken ein Tuch mit verdünntem, neutralem Reiniger tränken und vollständig auswringen, damit den Fleck behandeln und anschließend mit einem trockenen Tuch nachwischen.

Siehe SMC-Webseite (URL <http://www.smcworld.com>) für weitere Informationen zur Wartung.

### Gesamtansicht mit Abmessungen

Siehe Produktkatalog oder SMC-Webseite (URL <http://www.smcworld.com>) für weitere Informationen zu den Außenabmessungen.

### Kontakt

ÖSTERREICH	(43) 2262 62280	NIEDERLANDE	(31) 20 531 8888
BELGIEN	(32) 3 355 1464	NORWEGEN	(47) 67 12 90 20
TSCH. REP.	(420) 541 424 611	POLEN	(48) 22 211 9600
DÄNEMARK	(45) 7025 2900	PORTUGAL	(351) 21 471 1880
FINNLAND	(358) 207 513513	SLOWAKEI	(421) 2 444 56725
FRANKREICH	(33) 1 6476 1000	SLOWENIEN	(386) 73 885 412
DEUTSCHLAND	(49) 6103 4020	SPANIEN	(34) 945 184 100
GRIECHENLAND	(30) 210 271 7265	SCHWEDEN	(46) 8 603 1200
UNGARN	(36) 23 511 390	SCHWEIZ	(41) 52 396 3131
IRLAND	(353) 1 403 9000	GROSSBRITANNIEN	(44) 1908 563888
ITALIEN	(39) 02 92711		

## SMC Corporation

URL <http://www.smcworld.com> (Global) <http://www.smceu.com> (Europa)

Die Angaben können ohne vorherige Ankündigung vom Hersteller geändert werden.  
© 2009-2010 SMC Corporation Alle Rechte vorbehalten.